



Ở~i!



ベトナム語

Phát hành: Trung tâm giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya (UIP)
Biên tập: Hiệp hội giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya NPO (UCIA)
Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
Tầng 5, Utsunomiya Hyosando Square 4-1-1, phố Baba, thành phố



Mục lục	Trang 2	Thông báo tuyển học sinh nhận học bổng năm 2025 (Từ tháng 4/2025 ~ tháng 3/2026)
	Trang 3	Work shop: Các trò chơi thân thiện với môi trường Eco ! Lễ Setsubun (Lễ ném đậu tương trừ tà), Trại liệu bằng Hoa...
	Trang 4	Phông văn Anh YO tới từ Trung Quốc, Các dịch vụ của Trung tâm giao lưu Quốc tế ...

HAPPY NEW YEAR 2025 !

Chúc mừng năm mới ! Năm nay, chúng tôi tiếp tục cung cấp những thông tin hữu ích cho các cư dân !
Rất mong mọi người hưởng ứng và chờ đợi nhiều thông tin thú vị nhé.

Trải nghiệm văn hoá Nhật Bản !

Trong tháng 2 sẽ có hoạt động trải nghiệm văn hoá Nhật Bản. Quý vị hãy sắp xếp thời gian tham gia nhé !

Ngày giờ : **Ngày 16 tháng 2 (chủ nhật) 10:00~14:00**

Địa điểm : Phòng hội nghị lớn tầng 14, Shiyakusho thành phố Utsunomiya (1-1-5 Asahi)

Góc trải nghiệm : Trà đạo, cắm hoa, thư pháp, tranh giấy...

※ Trải nghiệm mặc Kimono cần đăng ký trước.

Từ ngày 20/1 Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UCIA) nhận đăng ký trải nghiệm
(có thể hẹn trực tiếp, gọi điện, hoặc gửi mail...)

Có hai ca : Ca 10 giờ sáng và ca 11 giờ sáng : Mỗi ca 10 người theo thứ tự đăng ký (nữ)

Sân khấu : biểu diễn trống, đoàn nghệ thuật trống Okinawa, đàn ba dây Samisen Tugaru

Phí tham gia: 300 yên, học sinh tiểu học 100 yên (trẻ em chưa đi học miễn phí)

Đăng ký : không cần đăng ký



【Mọi chi tiết xin liên hệ】

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya UCIA)
☎028-616-1870 Email : ucia@ucia.or.jp

LINE chính thức của Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UCIA)

LINE UCIA cập nhật các sự kiện giao lưu của Hiệp hội giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya (UCIA), các thông tin về lớp học tiếng Nhật và tiếng nước ngoài, các thông tin hữu ích cho cuộc sống ... bằng tiếng Nhật dễ hiểu.

Hãy đăng ký bạn bè và sử dụng như một công cụ thu thập thông tin hữu ích nhé !

★ Các mục chú ý

Line chính thức của UCIA chỉ truyền tải thông tin từ UCIA.

Chúng tôi không trả lời các thắc mắc hoặc câu hỏi từ bất kỳ thành viên nào.

Trường hợp có câu hỏi

Hoặc thắc mắc xin hãy liên hệ trực tiếp tới UCIA.



Mã QR→



【Mọi chi tiết xin liên hệ】

Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UCIA)
☎028-616-1870 Email : ucia@ucia.or.jp

URL : <https://line.me/R/ti/p/%40579ryukk>

Học bổng là tiền cho vay. Dùng tiền vay này để học ở trường phổ thông hoặc học lên đại học. Tiền vay có thể trả sau hoặc cũng có trường hợp học bổng không cần hoàn trả lại.

(1) Chế độ học bổng hoàn lại (※Là học bổng cần phải trả lại.)

▼ Đối tượng: Là những người dự định theo học tại các trường trong bảng dưới đây vào năm 2025 và là người đáp ứng đủ các điều kiện ① và ② sau.

① Là công dân đang sống tại thành phố Utsunomiya và đang là người phải phụ thuộc, gia đình vì vấn đề kinh tế khó đi học.

② Có người bảo trợ và người bảo lãnh liên đới nộp thuế đầy đủ.

※ Người bảo lãnh liên đới là người sẽ trả tiền thay khi mà người nhận tiền học bổng không thể trả tiền.

▼ Số tiền học bổng : Đối tượng là học sinh: Khoảng 20.000 Yên/ tháng, với sinh viên đang học đại học thì khoảng 50.000 Yên/ tháng.

▼ Số người tuyển dụng: khoảng 150

▼ Phương pháp tuyển chọn: Xét hồ sơ đăng ký

▼ Thời hạn đăng ký: Từ 2/12~30/1/2026 (hạn nhận hồ sơ)

▼ Hồ sơ đăng ký: Đơn xin đăng ký học bổng, Thư tiến cử từ hiệu trưởng của các trường.

(2) Chế độ học bổng không hoàn lại (※Là học bổng không cần trả lại.)

▼ Nội dung: Những học sinh sống ở thành phố Utsunomiya có thể nhận học bổng này. Sau khi tốt nghiệp sống tại thành phố 5 năm thì không cần phải trả lại học bổng.

▼ Đối tượng: Các sinh viên có dự định nhập học từ tháng 4 năm 2025 vào các trường đại học dưới đây (tham khảo bảng) hoặc hiện đang là sinh viên năm thứ 2, năm thứ 3 đáp ứng các yêu cầu từ ①~③: ① là cư dân đang sống tại thành phố Utsunomiya và đang thuộc đối tượng cần phụ dưỡng, vì lí do kinh tế khó theo học đại học ② Có người bảo lãnh liên đới nộp đầy đủ thuế ③ Sau khi tốt nghiệp, có nguyện vọng sinh sống tại thành phố Utsunomiya.

▼ Số tiền học bổng : 20.000 Yên/ tháng

▼ Số người tuyển dụng: Khoảng 60 người

▼ Phương pháp tuyển chọn: Vòng 1: thẩm định hồ sơ. Vòng 2: xét tiểu luận, phỏng vấn (khoảng giữa tháng 3)

▼ Thời hạn đăng ký: Từ 2/12 ~28/2/2025 (Thời điểm nhận được hồ sơ).

▼ Hồ sơ đăng ký: Đơn xin đăng ký nhận học bổng, thư tiến cử từ Hiệu Trưởng.

■ Các trường học thuộc đối tượng đăng ký

Các trường phổ thông	Các trường trung học phổ thông, các trường chuyên môn dạy nghề, các trường dạy nghề (khóa cao đẳng học nghề từ 2 năm trở lên), các trường trung học cơ sở liên thông cấp 3 (dành cho đối tượng là học sinh cuối khóa thuộc hệ đào tạo trung học phổ thông)
Các trường đại học	Các Viện đại học, đại học, trường cao đẳng, trường dạy nghề (dành cho sinh viên khóa đào tạo chuyên môn nghề từ 2 năm trở lên)

■ Phương pháp đăng ký: Người có nguyện vọng điền các nội dung cần thiết vào đơn đăng ký học bổng có sẵn tại Ban kế hoạch giáo dục (tầng 13 Shiyakusho), các trung tâm văn hoá cộng đồng, các thư viện hoặc Trung tâm sinh hoạt cộng đồng (có thể tải từ trang HP của thành phố)...sau đó mang tới trực tiếp hoặc gửi đường bưu điện tới Ban Kế hoạch giáo dục 〒320-8540 Shiyakusho.

【Mọi chi tiết xin liên hệ】 Ban kế hoạch giáo dục ☎028-632-2704

Salon giao lưu quốc tế 🎵

🕒 Thứ 7 tuần 4 hàng tháng 16:00~18:00

Ngày 25 tháng 1 (T7)

😊 Là sự kiện giao lưu vui vẻ với nhiều người từ khắp nơi trên thế giới.

🆓 Miễn phí

@ Trung tâm giao lưu quốc tế Thành phố Utsunomiya
(4-1-1 phố Baba)

☎ 028-616-1563



Work Shop

Các trò chơi thân thiện với môi trường!

🕒 Ngày 18 tháng 1 (T7) • ngày 19 (CN)
10:00~15:00

😊 Hãy cùng chơi vui vẻ bằng các trò chơi và câu đố thân thiện với môi trường !

🆓 Miễn phí

📝 Đăng ký Không cần đăng ký

@ Trung tâm khuyến học thành phố Utsunomiya
(777-1 Mobaracho)

☎ 028-655-6030



Hội thưởng phim



🕒 Ngày 25 tháng 1(T7) 14:00~

😊 “ Câu lạc bộ bóng rổ Sakura. Tiến lên!”

🆓 Miễn phí

Số người 300 người

Phiếu ghế ngồi sẽ được phát trước 45 phút vào ngày chiếu phim.

@ Trung tâm sinh hoạt cộng đồng Higashi, Phòng nghe nhìn (Nakaizumi 3 chome)

☎ 028-638-5704

Hoà nhạc đón xuân 🎵 “ Khám phá mùa xuân qua tiếng đàn Samisen Tsugaru”

🕒 Ngày 26/ 1(CN)14:00~15:00

😊 Biểu diễn bởi nhóm nhạc Oyama Samisen Tsugaru🎵

🆓 Miễn phí

Số lượng 50 người (theo thứ tự tới trước)

@ Thư viện Kawachi (3397 Nakaokamotocho)

☎ 028-673-6782



Lễ ném đậu trừ tà Setsubun

🕒 Ngày 1 tháng 2 (T7) 11:00~11:30

😊 Làm mặt nạ quỷ và cùng nhau ném đậu trừ tà

Số lượng 15 người theo thứ tự tham gia

Đối tượng Từ 3 tuổi tới học sinh năm 2 tiểu học.

@ Thư viện Minami

(56-1 Suzumenomiyacho)

☎ 028-653-7609



Trị liệu cùng Hoa

🕒 Ngày 9 tháng 2(CN) 10:00~12:00

😊 Bài giảng của Matsumoto Keiko về cắm hoa trị liệu và ứng dụng các tính chất từ hoa.

🆓 Miễn phí

Số lượng 100 người theo thứ tự đăng ký

📝 Đăng ký Gọi điện đăng ký từ ngày 7 tháng 1
@ Phòng họp lớn tầng 14 Shiyakusho (1-1-5 Asahi)

☎ Văn phòng xúc tiến kiến tạo thành phố nhiều cây xanh và hoa
028-632-2597



Cùng lắng nghe chia sẻ của anh Yo tới từ Trung Quốc về thành phố Cáp Nhĩ Tân, những cảm nhận của Anh về Nhật Bản, kinh nghiệm học tiếng Nhật, quá trình ôn thi lên đại học và những món ăn tiêu biểu của Cáp Nhĩ Tân.

Nihao ! Nghĩa là “Xin chào” trong tiếng Trung Quốc.
Anh YO tới Nhật Bản từ 10 năm trước đây, khi đó anh mới 16 tuổi.

UCIA Cáp Nhĩ Tân là một thành phố như thế nào?

YO Là một thành phố nằm ở phía bắc Trung Quốc và rất lạnh. Tháng 1 nhiệt độ có thể xuống tới âm 30 độ C. Nơi đây chịu ảnh hưởng nhiều của văn hoá Nga, có rất nhiều các kiến trúc tuyệt vời. Cáp Nhĩ Tân cũng có lễ hội băng nổi tiếng và có nhiều khách du lịch từ nước ngoài ghé thăm.

UCIA Anh đã cảm thấy như thế nào khi tới Nhật Bản?

YO Tôi thấy học sinh của Nhật Bản rất hào hứng với cuộc sống trường học và tham gia vào nhiều câu lạc bộ thể thao. Ở Trung Quốc thì việc học là trung tâm và có mối quan hệ “theo chiều dọc - Tôn sư trọng đạo” với giáo viên. Nhưng ở Nhật Bản, các giáo viên rất nhiệt tình và thân thiện với học sinh.

UCIA Anh đã học tiếng Nhật như thế nào?

YO Ban đầu tôi hoàn toàn không nói được chút tiếng Nhật nào nên tôi đã học tiếng Nhật khoảng 1 tháng ở “lớp học tiếng Nhật Habataki”, ở lớp học này tôi cũng quen được nhiều bạn bè. Sau đó khi vào cấp 2, tôi tham gia lớp học tiếng Nhật do các giáo viên tình nguyện dạy ở UCIA. Tôi đã học các lớp học tiếng Nhật vào buổi tối và chủ nhật.

Ngoài ra, dự án HANDS của trường đại học Utsunomiya đã cử lưu học sinh Trung Quốc tới hỗ trợ tôi học lịch sử, địa lí... bằng tiếng Nhật. Sau khi tốt nghiệp cấp 2, tôi đã không vào được trường cấp 3 theo nguyện vọng và tôi đã học tại trường cấp 3 bổ túc theo cơ chế bán thời gian. Tại đây, tôi đã có cơ hội vừa học vừa giao lưu với cả những người cao tuổi lẫn học sinh bỏ học giữa chừng, và có cả những học sinh người nước ngoài cùng học... Tôi đã có khoảng thời gian vui vẻ.

UCIA Điều gì quan trọng anh đã làm để đỗ đại học?

YO Tôi đã đỗ vào Khoa Quốc tế Trường Đại học Utsunomiya. Khi còn học cấp 2 tôi đã được dạy về tầm quan trọng của viết văn, nên khi học tiếng Nhật tôi đã cố gắng luyện viết sao cho “truyền đạt ý tưởng tốt, có dẫn chứng và có cấu trúc” trong phần viết luận.

UCIA Xin hãy cho biết các món ăn tiêu biểu của Cáp Nhĩ Tân.

YO Món ăn Goubao rou là món ăn truyền thống của người Cáp Nhĩ Tân, được chế biến từ thịt lợn thái mỏng, sau đó phủ lớp bột áo và rán giòn lên, chấm với nước sốt chua ngọt, ăn rất ngon.

UCIA Xiexie, Anh YO ! (Cảm ơn)

Các dịch vụ của Trung tâm quốc tế thành phố Utsunomiya (UIP)

Tư vấn tổng hợp cho người nước ngoài



※ Chúng tôi dùng máy Biên - phiên dịch để đáp ứng các ngôn ngữ ngoài bảng dưới đây.

		Tiếng TBN Tiếng BDN	Tiếng Việt	Tiếng Trung	Tiếng Thái	Tiếng Anh
U I P ☎028-616-1564	15:00-18:00	Thứ 2	Thứ 2 tuần 1, tuần 3	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 6
		Chủ nhật tuần 4 (theo lịch hẹn)				
Shiyakusho ☎028-632-2834 (Chỉ trong thời gian quy định)	9:00-12:00	Thứ 5	—	Thứ 5 tuần 2	—	Thứ 5 tuần 1
	14:00-17:00	T5	Thứ 5 tuần 2	—	Thứ 5 tuần 1	Thứ 5 tuần 3

Người cung cấp minh hoạ: Trang 1,3 Kin Sachie, trang 1,4: Usui Yurika, Nemoto Natsuki

Công khai LINE UCIA

Line UCIA truyền tải những thông tin cuộc sống và các sự kiện giao lưu vui vẻ. Hãy đăng ký bạn bè và sử dụng như một công cụ thu thập thông tin hữu ích nhé.



Báo “O ~i” được phát hành bởi tiếng Nhật dễ hiểu, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Thái và tiếng Việt Nam. Có thể đọc bản điện tử trên trang HP của Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Utsunomiya (UCIA)

<https://www.ucia.or.jp>

